

# EL DIARIO DE AVILA

Temperaturas extremas de Avila  
(Hasta las 14 horas)  
Datos del Observatorio de  
la capital  
Máxima: 15,6 a las 14 horas  
Mínima: 4,9 a las 5 »

Año LXIII. Número 19.921

Depósito Legal AV-5-1958

Precio: 1,50 pesetas

Martes 20 de septiembre de 1960

## Unos doscientos clérigos protestantes y ortodoxos asisten a una asamblea litúrgica católica

PITTSBURGO.—Unos 200 clérigos protestantes y ortodoxos han asistido a diversas sesiones de la XXI Semana Litúrgica Norteamericana, asamblea católica anual que acaba de celebrarse en esta ciudad.

Entre estos clérigos de otras confesiones cristianas figuraba el arzobispo Benjamín, cabeza de la Iglesia Rusa Ortodoxa de Pensilvania y Virginia Occidental, que fué recibido con una calurosa ovación de bienvenida dispensada por las 1.200 personas asistentes, entre ellas 13 obispos católicos.

Un ministro protestante, Robert L. Kincheloe, director del Consejo de Iglesias de la zona de Pittsburgh, se mostró complacido por lo que considera "posibilidad de diálogo con la Iglesia Católica", y dijo que "se nota un cambio en procedimiento y clima".—(PA).

### USO DEL CASTELLANO EN LAS MISAS REZADAS PARA UNA MAYOR PARTICIPACION DE LOS FIELES EN SURAMERICA

BUENOS AIRES.—La Sagrada Congregación de Ritos ha enviado una carta al cardenal Caggiano, arzobispo de Buenos Aires, por la que se concede a los Ordinarios de la Conferencia Episcopal Argentina la facultad de emplear la lengua castellana, para que en las misas rezadas resulte más fácil la participación activa de los fieles en el sagrado rito, y esto en el rezo del "Confiteor", "Kyrie eleison", "Gloria", "Credo", "Sanctus Benedictus", "Pater noster", "Agnus Dei" y "Domine, non sum dignus". Los mencionados textos podrán ser recitados por los fieles incluso en una versión literal.—(PA)

### EL PAPA ENVIA 5.000 DOLARES PARA POLONIA

ROMA.—Su Santidad el Papa Juan XXIII ha enviado al primado de Polonia, cardenal Esteban Wyszynski, un donativo equivalente a 5.000 dólares para socorrer a los damnificados por las inundaciones ocurridas este verano en el sur de Polonia.—(PA).

### OBRA DE AMPLIACION Y REFORMA DEL VATICANO

CIUDAD DEL VATICANO.—Unos 400 trabajadores realizan obras de ampliación y reforma en los edificios y dependencias del Vaticano. Entre las obras figura la adición de dos pisos más a las oficinas de correos, que datan de 1931, y la instalación de un sistema de tubos neumáticos entre esas oficinas y los despachos vaticanos para facilitar la recogida y distribución de la correspondencia.

En la residencia del Soberano Pontífice se procede a quitar el damasco rojo con el escudo de Pío XII, que cubría las paredes del despacho pontificio, para substituirlo por otro del

mismo color pero con las armas de Su Santidad Juan XXIII.—(PA).

### INCLUSO EN LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS FRACASA EL REGIMEN COMUNISTA

En la zona soviética de Alemania se terminaron hasta el 30 de junio de este año 21.900 viviendas, aunque, según indicaciones de Walter Ulbricht, jefe del partido comunista, debían haberse construido en 1960, 100.000 viviendas. Calculado por cada 100.000 habitantes, se crearon, pues, en el primer semestre de 1960, en la zona soviética, sólo 12,7 contra 26,6 viviendas en la República Federal y el Berlín occidental. (Deuko-Arco).

## EL CAUDILLO Y SU ESPOSA EN EL PARDO

### A su salida de Vigo fueron cumplimentados por el ministro secretario del Movimiento

MADRID.—Finalizada su jornada de verano en Guipúzcoa y Galicia, y procedente de Vigo, a las ocho de la noche de ayer, lunes, llegaron felizmente a su residencia del Palacio de El Pardo Sus Excelencias el Jefe del Estado y señora.

#### SALIDA DE VIGO

VIGO.—Su Excelencia el Jefe del Estado dió por finalizada su breve temporada de descanso en aguas de este litoral y emprendió en la mañana de ayer, acompañado de su esposa, viaje por carretera.

En el muelle del Real Club Náutico esperaban al Caudillo el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, presidente de la Diputación y demás autoridades civiles y militares.

Minutos antes de las diez, Sus Excelencias abandonaron el yate "Azor", que estaba fondeado en la bahía, y tomaron una gasolinera que los condujo a tierra, siendo acompañados por el ministro secretario general del Movimiento, del almirante Nieto Antón y del segundo jefe de la Casa Militar.

Desde el cañonero "Hernán Cortés" se hicieron las salvas reglamentarias al cañón, mientras la tripulación de este barco, así como la del "Azor", formaban sobre cubierta.

En el muelle del Club Náutico, el Caudillo y su esposa recibieron el saludo de las autoridades, con las cuales conversaron durante unos minutos.

A pesar de la lluvia que cayó durante toda la mañana, en las inmediaciones del Club Náutico se concentró numerosísimo público, que hizo objeto a Sus Excelencias de cariñosas demostraciones de simpatía, respeto y adhesión, las cuales se repitieron al cruzar la comitiva por las calles de la ciudad.

## Atmósfera de hostilidad para Fidel Castro

### A su ministro de Asuntos Exteriores no le permitían el acceso en la O. N. U.

NUEVA YORK, 20.—Fidel Castro ha abandonado el hotel en que se había instalado y ha declarado que pedirá al secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, que le proporcione acomodo para él y su séquito de cuarenta personas.

Castro manifestó poco después de abandonar el hotel que se había marchado del establecimiento porque notaba en él "una atmósfera de hostilidad". Castro añadió que no había pedido ayuda al secretario general de las Naciones Unidas que le resolviera el problema del acomodo hasta que el propio director del hotel le pidió a él y a los componentes de la Delegación cubana que abandonaran el local. La Dirección del hotel pidió una indemnización por los daños que el edificio y sus instalaciones pudie-

ran sufrir como resultado de la ocupación por Fidel y sus acompañantes. Una oferta de diez mil dólares como garantía no fue aceptada por el director del hotel y entonces Castro lo abandonó, trasladándose al edificio de las Naciones Unidas. Lo inesperado de su llegada produjo una pequeña confusión, y en ella el ministro cubano de Asuntos Exteriores Raúl Roa, no fué identificado por los encargados de la vigilancia del edificio, siendo echado del mismo. Otros cubanos establecieron su identidad sin lugar a dudas y pudo, por fin, entrar en la sede de las Naciones Unidas.—EFE.

### LA U. R. S. S. NO CREA GRAVES CRISIS POR BERLIN

WASHINGTON, 20.—El ministro de Asuntos Exteriores de Alemania occidental, Heinrich Von Brentano, ha vaticinado que la Unión Soviética no creará graves "crisis" a propósito del problema de Berlín.

Von Brentano hizo esta declaración poco antes de salir por vía aérea con destino a Alemania. Durante los dos días que ha durado su visita a este país, se ha entrevistado con el secretario de Estado, Herter, y otros altos funcionarios del Gobierno de los Estados Unidos.

Brentano en sus declaraciones dijo que durante la serie de entrevistas celebradas con Herter, éste le reafirmó la "absolutamente clara determinación" de no ceder a las presiones soviéticas en Berlín.—EFE.

### PROTESTA SOVIETICA CONTRA EL CONTENIDO DE LAS PANCARTAS CONTRA "K"

NUEVA YORK.—La Delegación soviética ha protestado oficialmente ante la Policía de Nueva York contra la "difamatoria" naturaleza de las pancartas que enarbolaban los componentes de los grupos anticomunistas que circulan por la calle ante el edificio del cuartel general de la Delegación de la U. R. S. S. en las Naciones Unidas, según revelan en fuentes generalmente bien informadas.

Añaden en dichas fuentes que la Policía ha declarado a través de un representante que no existe ninguna

(Pasa a la página 8.º)

## Declaraciones del gobernador civil de la provincia

(Página 4.º)

## Los niños abulenses y el Dr. Moro Briz

### Ofrenda de un gran tesoro espiritual

Pasado mañana, día 22, XXV Aniversario de la Consagración Episcopal de nuestro venerable Prelado, don Santos Moro Briz, todos los niños de Avila, con sus respectivos maestros, presididos por la Inspección Profesional de Enseñanza Primaria, en pleno, concurrirán a la Santa Misa, oficiada por las intenciones de Su Excelencia Reverendísima, en la iglesia parroquial de San Juan Bautista de esta

ciudad, a las once de la mañana. La Inspección Profesional de Enseñanza Primaria, ha dirigido también una circular a los señores maestros nacionales de los pueblos para que, puestos de acuerdo con los párrocos respectivos, asistan al Santo Sacrificio de la Misa, y hagan la ofrenda del tesoro espiritual que al excelentísimo señor Obispo dedican todos los niños y maestros abulenses.

**AVILA**  
hace medio siglo

En el Ayuntamiento y presididos por el inspector provincial de Sanidad señor Monfledo, se han reunido todos los médicos de la capital y los representantes de los partidos de Piedrahíta, Barco de Avila, Arenas de San Pedro, Cebrenos y Arévalo, para cambiar impresiones acerca del plan que deberían seguir en el que caso —Dios nos libre de ello— de que la epidemia colérica invadiera España. Todos los reunidos se ofrecieron a secundar las iniciativas del Gobierno en este aspecto sanitario.

—Funcionará ya en Arévalo el 1.º de octubre, un magnífico colegio de 1.ª y 2.ª Enseñanza, Bachillerato, Comercio, Mecanografía, Gimnasia, Estudios de Adorno, subvencionado por el Ayuntamiento, bajo la dirección del licenciado en Ciencias don Mariano M. Mediano. Todo el profesorado titulado. Se agrega al Instituto de Avila. En Arévalo sienten grandes entusiasmos por esta obra docente, tan importante que facilitará a sus hijos el darles carrera sin tener que salir fuera de casa para ello. El Ayuntamiento, comprendiéndolo así, ha dado toda clase de facilidades y además una gran subvención permanente, lo que ha gustado mucho al vecindario. Está visto, los arevalenses son hombres de mucho entendimiento y sumamente prácticos. Así prosperan los pueblos. Nuestro periódico fundado para enaltecer a todo lo que constituya Avila, ayudando a la capital y provincia en su quehacer patriótico se complace muy mucho en registrar este hecho de cultura, que tomará a su cargo, de educar e instruir a los alumnos en régimen de internado, medio internado y permanente. Y el título del gran colegio es uno propísimo de nuestro hogar —nos dicen de Arévalo—: "Colegio de Isabel la Católica". Ella, la gran Reina de España, hija predilecta de nuestras tierras, desde el Cielo (piadosamente pensando creemos está con Dios a quien también sirvió) protegerá a este centro de enseñanza, no laico, sino que aspira a vivir conforme a las doctrinas del Divino Maestro.

**Vendo** leña de chopo seca a 0,50 pesetas kilo. Sabino Martín Hernández. Pasado el puente de la estación.

**Solicitamos representante**  
relacionado venta pollitos. Granja Los Angeles.  
CERDA, 15.—ALICANTE

**Las necesidades, como mil.**

**Los medios, como ciento.**

Inscríbete como socio de Cáritas

## CRONICA MUNICIPAL

# Aportación del Ayuntamiento en favor del nuevo monumento a Santa Teresa

## Otros acuerdos del Pleno de la Municipalidad abulense

Bajo la presidencia del Ilustrísimo señor alcalde de la ciudad, don Emilio Macho Alonso, se ha reunido el Pleno de la Municipalidad abulense en sesión ordinaria.

Concurrieron a esta sesión los tenientes de alcalde señores Gallego Recio, Canales Prieto, Galve Lop, Velázquez Burgueño y de Leyva y Andía; los concejales señores Jiménez Muñoz, Grande Aparicio, Jiménez Lumbreras, Barreiro Arenas, Esteban Uvero y Jiménez San Segundo, asistidos del secretario de la Corporación. Excusaron su asistencia los señores de la Vega Fernández y Tomé Bustillo.

Leído y aprobado el borrador del acta de la sesión anterior, se sometieron a conocimiento y aprobación plenaria los siguientes asuntos:

**PERMUTA DE TERRENOS CON DON SABINO MARTIN.**—Se dio cuenta de haber sido aprobado por el ministerio de la Gobernación el expediente que sobre permuta de terrenos con don Sabino Martín había sido cursado en cumplimiento de acuerdo anterior.

**AUTORIZACION A LA ALCALDIA PARA LA FIRMA DE ESCRITURAS NOTARIALES.**—Se autorizó expresamente a la Alcaldía para que, ostentando la representación legal que le compete, otorgue en nombre del Ayuntamiento, las escrituras notariales de compraventa de los dos solares que anteriormente fueron enajenados por pública subasta al vecino de esta ciudad don José Díaz Cividanes.

**SUBASTA DE LOS MATERIALES PROCEDENTES DEL DERRIBO DE LA PLAZA DE ABASTOS.**—Fue ratificado acuerdo de la Comisión Permanente, referido a aprobación del pliego de condiciones económicas y reglamentarias que ha de regir en la subasta para la venta de los materiales y efectos procedentes del derribo de la plaza de abastos y de las obras de reforma y ampliación de la misma, cuyo expediente se halla en trámite de exposición al público, por ocho días, para oír reclamaciones.

**CESE DEL CONCEJAL DON RAFAEL ALBERTOS.**—Quedo enterada la Corporación del contenido de una comunicación del excelentísimo señor gobernador civil de la provincia, sobre cese del concejal don Rafael Albertos Gonzalo, por haber faltado sin causa justificada a seis sesiones consecutivas, lamentándose por los señores presentes el cese de dicho señor.

**SERVICIOS TECNICOS.**—El Pleno municipal ratificó acuerdo adoptado por la Comisión Permanente en la sesión que celebró el pasado día 8 del mes en curso, sobre compromiso de aportaciones municipales a los planes de los Servicios Técnicos.

**SITUADO DE LAS ESQUELAS**

**FUNERARIAS.**—La Excelentísima Corporación Municipal, al considerar el punto referente al situado de las esquelas mortuorias —tema ya tratado por la Comisión Permanente en reciente reunión—, acordó que por cuenta del Ayuntamiento sean confeccionadas tres vitrinas, las cuales serán emplazadas en los sitios siguientes: una, en el primero de los postes de la plaza de Santa Teresa —el que hace esquina a la calle de San Segundo, en la parte que dá a la expresada plaza—, otro en una de las columnas de la plaza de la Victoria, zona en la que está establecida la Policía Urbana, y la restante en el fieltro de la estación. En relación con este asunto, el señor Canales rogó a la presidencia que prohiba radicalmente el situado de esquelas de los pueblos de la provincia.

**CARRETERA VILLALBA-AVILA. EXPROPIACIONES.**—Dada cuenta del estado en que se halla el expediente instruido en relación con las expropiaciones que han de llevarse a cabo con motivo de la construcción de la nueva carretera de Villalba a Avila, por Las Navas del Marqués, así como también de la relación de los propietarios afectados y del número de metros a expropiar, y conocida por el Pleno el acta que con aquellos ha sido levantada, se acordó designar una comisión, que reunirá nuevamente a los señores propietarios de referencia, a fin de que se concreten de manera definitiva las cantidades que debe percibir cada uno por la ocupación de los terrenos afectados. La comisión estará integrada por los señores Galve Lop, de Leyva y Andía, Tomé Bustillo y Esteban Uvero.

**ARRENDAMIENTO DE DETERMINADOS ARBITRIOS.**—Después de una amplia deliberación, en la que tomaron parte todos los señores presentes a esta sesión, sobre la conveniencia o inconveniencia de acceder a lo interesado por la entidad denominada "Explotación de Servicios Públicos y Oficiales, S. A.", sobre arrendamiento o adjudicación de la gestión recaudatoria afianzada de determinadas exacciones municipales, fué acordado por mayoría desestimar la referida propuesta, manifestándose por el señor Leyva que, a su juicio, el tema es interesante para los intereses municipales.

**APORTACION DEL AYUNTAMIENTO EN FAVOR DEL NUEVO MONUMENTO A SANTA TERESA.** La Corporación Municipal, al quedar enterada por las manifestaciones formuladas por la Alcaldía de que se gestiona y trabaja en la actualidad en favor de la erección de un nuevo monumento a Santa Teresa de Jesús, acogiendo la idea con el mayor entusiasmo, acordó contribuir en principio con la suma de 25.000 pesetas, sin perjuicio de que, sucesivamente, aporte otras cantidades al mismo fin.

**LA REANUDACION DE LAS FERIAS Y MERCADOS.**—El Ilustrísimo señor alcalde manifestó a los reunidos, en relación con el tema de la reanudación de las ferias y mercados, que parece ser que existe una buena impresión. En su vista, se le facultó para interesar de la Dirección Gene-

ral de Ganadería dicha reanudación una vez que hayan pasado los veintidós días prevenidos por la legislación en aplicación y, al propio tiempo, para que en compensación a la pasada suspensión de aquéllos, se conceda la autorización necesaria para que a ser posible dentro del próximo mes de octubre, pueda tener lugar feria en esta capital.

**RUEGOS Y PREGUNTAS.**—**PRESION DE UN FOCO DE MALOS OLORES.**—Se atendió un ruego de don Emilio Jiménez, sobre que se adopten las convenientes medidas que sean conducentes a evitar un foco de malos olores en el sector de la calle de Vallespín.

**NUEVO PLAN DE ESTUDIO PARA EL TRAFICO.**—El señor Velázquez Burgueño, al referirse al problema del aumento del tráfico en la ciudad, rogó que se le preste una mayor colaboración. Consecuentemente, se acordó que, a fin de confeccionar un nuevo plan sobre este importante punto, se encargue de hacerle a una comisión que estará compuesta por los señores Gallego Recio, el propio señor Velázquez Burgueño y el jefe de la Policía Urbana.

**DESAPARICION DE ESTANCAMIENTOS Y REGATOS DE AGUA.**—El señor Esteban Uvero rogó que se tomen las oportunas medidas para lograr que desaparezcan determinados estancamientos y regatos de agua, procedentes de la fuente que existe en la llamada Ronda Vieja, en las proximidades del sector de la cárcel. El contestó el señor alcalde, para expresar que, próximamente, comenzarán las obras de pavimentación de la expresada vía pública, a cargo del Ministerio de la Vivienda, por cuyo motivo es razonable esperar en este caso, ya que espera que el problema de referencia ha de quedar solucionado.

**CORTESIA Y HOMENAJES.**—**INVITACION A UN VINO DE HONOR.**—Por último, el Pleno, previa declaración de urgencia del asunto, acordó unánimemente que, como acto de cortesía y de homenaje a los señores que toman parte en el concurso hípico en estos días en el campo municipal de deportes de San Antonio, se organizara un vino de honor, que tendría lugar el primer día del concurso en el salón de sesiones de la Casa Consistorial.

**Al Ramo de Construcción y público en general, les ofrece**  
**Esteban de Diego**  
en Villacastín, cal a 0'50 ptas. kilo

**Ganaderos:** Cebando vuestrs cerdos con pienso completo «El Coch» ahorraréis mucho dinero. Hijos Abel González, Valladolid.

**HASTA LOS GALLOS PONEN CON AVIOLINA**

**Clínica Quirúrgica**

**Dr. Suárez Bajo**

**CIRUGIA GENERAL Y TRAUMATOLOGIA**

Habitaciones para enfermos operados. — Consulta de doce a dos

**San Juan de la Cruz, 14. Teléfono 1672. Avila**

## REPORTAJE DE VERANO

# El monasterio de Yuste

I

## Vacación espiritual

Esta es la pregunta que me ha dirigido, de disimulada curiosidad, mi caro amigo, Joaquín Palacios, en una de esas refrigerantes atardeceres que brinda por la época estival la incomparable ciudad de Avila:

—Presumo que ya tendrás planeado y escogido con ojo certero el esconite tranquilo, solitario, incontaminado con el mundo, donde todos los veranos acostumbrás a recluirtte por unos días. Días de cielo, según tu expresión, para pasarlos espiritualmente, en aislamiento casi completo, en íntima comunicación con Dios, en pleno campo, cuyas florecillas alaban alocadas y pregonan a porfía su soberana grandeza.

—Pues sí; ya cuento con casa abierta y me esperan propicios los budistas y austeros Jerónimos—La Orden españolisima por excelencia en cuanto que no tuvo ramificaciones en el extranjero—monjes que hace un bienio han vuelto a aposentarse, después de ciento veinticinco años de ausencia, de su célebre, ahora espléndidamente restaurado monasterio de Yuste, nombre familiar hasta para los niños de la escuela por hallarse vinculado a una coyuntura crucial ecuménica en los anales de nuestra historia, y recientemente más aireado con motivo de la celebración del IV Centenario de la muerte de Carlos V, con tanta oportunidad sugerido, y a maravilla conmemorado, por las autoridades cacereñas.

Con la natural ilusión hoy 11 de agosto emprendo mi viaje, que espero muy feliz, con un recorrido de 160 kilómetros en los autos de línea Avila-Arenas-Jaraiz.

Te invito, amable lector, a que, si es de tu agrado, me sigas en ruta.

II

## Viaje feliz

No bien han sonado las cuatro de la tarde en el reloj de la catedral, cronómetro que regula y controla la vida de la ciudad (parece que vamos entrando en eso de la puntualidad) el auto correo de Arenas totalmente repleto, arranca de la calle de San Segundo, puesto en marcha por el diminuto Leandro Linacero, empujando fumador de puro, siempre con él en la boca.

Uno de los viajeros, despistado por ignorar la rápida transformación operada, se alarma creyendo equivocadamente una variación de itinerario, al cruzar la plaza de San Vicente convertida ahora por ensalmo, en un abrir y cerrar de ojos, en lindo jardín, al igual que la plaza de San Pedro, incluso con la improvisación de crecidos árboles. Sí; está visto. Avila se remozca. Cada día aparece más limpia, más bella, más encantadora. Bien por sus comandos. Pero, cuidado, que no se la despoje del atuendo de su realeza y fisonomía medieval, su gloria. Que el oro viejo de mil quilates de sus relicarios no se sustituya por escayolas y purpurinas falsificadoras de una vulgar y artificiosa modernidad.

El coche tuerce a la izquierda bordeando el lienzo de las murallas del norte. Qué hermosas se muestran en las noches en que aparecen iluminadas. Cuentan que cuando cruzan a la vista de Avila los trenes durante el horario nocturno los viajeros se desahogan y se agolpan a las ventanillas con el afán de recrearse contemplando ese cuadro fantástico en, nin-

gún otro lugar visto, y para remate, en el centro, la maqueta majestuosa ingente de la Catedral también con reflejos y bruñidos de plata.

Según continuamos en el coche en dirección poniente se destaca, como hito de oro, que marca uno de los lugares teresianos más emotivos de la vida de un alma infantil enamorada del martirio, la Cruz de los Cuatro Postes, que pocos turistas dejan de visitar, porque añade la ventaja de poderse desde allí admirar en conjunto la parte antigua de la ciudad, circundada de almenas, en la que no es difícil localizar la casa natal—hoy convento—de una de las mujeres, después de María, más admiradas en el mundo entero, la cual ha inmortalizado y hecho llegar a todos los confines de la tierra, ¿cómo no quererla con idolatría? el nombre gloriosísimo de Avila, que suena así, y se interpreta como sede egregia y luminosa del más elevado misticismo, de la más profunda espiritualidad. Que venga, pues, y pronto, ese nuevo monumento que se proyecta en su honor y que se emplace en el punto más céntrico, en el corazón de la ciudad, como es la plaza del Mercado Grande, que antes se llamaba del Alcázar, luego en días aciagos, de la República, plaza que en los primeros días de Movimiento un audaz requeté, subido en una escalera—nosotros presenciámos la escena con lágrimas en los ojos—saltó en pedazos con un martillo, y con sangre de héroes escribió en otra provisional: Plaza de Santa Teresa de Jesús. Debíose haber tomado la filiación de aquel valiente para haberle galardonado con la medalla de la ciudad.

El hermoso auto, al que no acobarda el agobio del peso que soporta, avanza veloz por la planicie dilatada del Valle Amblés. Parvillas de balago o ya quebrantadas por el trillo empedrado que arrastran, dando mil vueltas a la redonda, parejas de tardas vaquillas o desnudos rufanes, llenan las eras contiguas al caserío de Solosoncho. Pobres lugareñas, bronceadas por el resistero del sol, que son las que asisten y atienden el pejugar ante la ausencia de los hombres, que tienen sus tajos de trabajo más remunerador fuera de la localidad.

Bien se advierte que hemos pasado el pueblo de Menga Muñoz porque el auto no presume ahora de fachendoso corredor; va con parsimonia arrastrándose como una tortuga en su ascensión hasta salvar el puerto. Alguien picarescamente va canturreando

Para la cuesta arriba  
quiere mi burro;  
que las cuestas abajo  
yo me las subo.

Una vez en la cumbre, qué espectáculo más sensacional ofrece en toda su longitud la cordillera y el macizo de Gredos: El sol, prendado de sus encantos, a pesar de ir avanzado el verano, se ha resistido a

licuar y, por tanto, a hacer desaparecer la albura de sus encajes y bucles de nieve que los corona. Pero qué cosas más bonitas favorecen a la tierra abulense. Al tesoro monumental que esconde entre sus murallas hay que añadir esta otra belleza natural, que, últimamente, han descubierto los de fuera y que han convertido en invierno y verano en la Meca de excursiones y campamentos por parte de alpinistas y amantes del turismo.

En el Puerto del Pico, no el Puerto Pico que se lee en algún indicador de la carretera, aparece un monumento, rematado por la cruz, bastante modesto (menos es nada) con relación a epopeya que en él se recuerda, la gesta gloriosa de nuestra caballería por aquellos agrestes riscos y el contacto que por allí hicieron las fuerzas extremeñas y castellanas, abrazo de unión, de refuerzo, de alentadora confianza de triunfo definitivo en la guerra de la Cruzada.

Ahora el auto se siente tontín y presuntuoso y hay que frenarle en serio para que no corra el riesgo de precipitarse en el abismo en su descenso accidentado al Barranco, pórtico florido de "la Andalucía de Avila". En el término de Mombeltrán se presenta la primera plantación de tabaco. Unos cuantos kilómetros más de pechuga y Arenas de San Pedro...

A su llegada, un legible cartelón advierte y anuncia la construcción que se está llevando a cabo, de un moderno coso taurino en el Prado, junto al depósito o almacén del Servicio Nacional del Trigo; ambos hermanados parecen representar un símbolo, el del único ideal y aspiración que preocupa a la masa popular: pitanza y juerga, es decir: Pan y Toros.

A esa última hora de la tarde es cuando Arenas está en su salsa y se muestra cómo es: alegre, expansiva, bulliciosa. La gente se lanza a la calle y la avenida principal es un hervidero, del elemento joven sobre todo, que sube y baja en cordón compacto entre la cárcel y el colegio de las monjas. Mas esa faceta de animación diaria y popular está a punto de deslucirse a cuenta de las órdenes rigurosas y plausibles del tráfico que prohíben la circulación de los peatones por la calzada, y las aceras son en algunos tramos sumamente estrechas para admitir dos personas juntas. Así que el pito alarmante del

## Elecciones sindicales

Prosigamos escribiendo de esas elecciones tan importantes para el orden social.

Teniendo muy en cuenta las características de nuestro Régimen, y especialmente su sistema de representación, es lógico que sobre otra preocupación se busque esta autenticidad representativa que exprese realmente los sentimientos y los intereses de los núcleos laborales, a través de los cuales, de manera orgánica, estará representado lo mejor de nuestro pueblo; las gentes que trabajan, que tienen una función determinada en la vida de la comunidad. Y que, como tales, sienten y comprenden las angustias y las alegrías de cada hora.

Frente al voto inorgánico y anárquico, pura expresión de los vagos sueños de masas desarraigadas, y de demagogos, este tipo de elecciones sindicales, que tienen por principal lugar de acción el centro de trabajo y por actores a los productores, que saben y entienden directamente de lo que necesitan, este voto orgánico viene a poseer indudablemente una capacidad selectiva que le diferencia de las viejas formas y modos, en las cuales al anonimato del votante correspondía a la vaguedad de los principios y ligereza demagógica de las afirmaciones desorbitadas sobre las cuales se volcaba esa falsa expresión de la voluntad de masas, que por ser tales masas no tienen, ni pueden tener, voluntad definitiva, ni capacidad creadora.

Es muy importante que ante las elecciones sindicales españolas todos pensemos en su verdadera significación, y posibilidades afirmativas y que para este examen no utilicemos los tópicos y los apriorismos, que después de siglo y medio de práctica negativa es evidente que han perdido toda vigencia.

IMPRESO EN  
EDITORIAL SENEN MARTIN  
OFICINAS Y TALLERES: P. SAN ROQUE, 48.  
DESPACHO: P. DEL TENIENTE ARÉVALO, 11.  
Teléfono 18 29.

guardia no cesa de continuo de sonar. No estaría de más que el urbanismo, que tanto está embelleciendo a la ciudad, derribara la tapia centenaria que aún queda en pie de la antigua huerta de las monjas agustinas dando con ello amplitud de doble vía hacia la Maruenda.

La ponedora de mayor venta y más acreditada en el mundo...

## Doble híbrido HY-!INE

La única que lleva tres años de éxito continuo en España

**GRANJA MINAYA. Apartado 205. Valladolid**

Distribuidor exclusivo para España y Portugal

Pedidos para la provincia de Avila: :

**Don Justino López Hernández (Veterinario)**  
**FONTIVEROS (AVILA)**

## GRANDES FERIAS DE GANADO EN BEJAR

DURANTE LOS DIAS 25, 26, 27 Y 28 DE SEPTIEMBRE

Magnífico ferial, abrevaderos, facilidades de comunicaciones, atracciones y deportes.

Feriantes, Agricultores, Ganaderos, no dejen de visitar  
la FERIA DE BEJAR.

## ABULENSISMO

Los Obispos de Avila.

## ¿No están sus hechos escritos en los Anales del Libro de la Vida?

He aquí unos datos escuetamente biográficos de los Prelados abulenses que han vivido hace menos de un siglo:

**Ilustrísimo señor don Ciriaco Sánchez Hervás.**—Siendo Obispo auxiliar de Toledo, fué preconizado para esta Diócesis, en el Consistorio de 27 de marzo de 1882, de la que se posesionó haciéndolo en su nombre, el muy ilustre señor don Joaquín Ocaña, deán, el 19 de junio. Vino a la capital el 26 de junio y la solemnidad de hacer la entrada en la Catedral, fué el día 29 de junio de 1882. Peconizado el 10 de julio de 1886 para Madrid-Alcalá, tomó posesión de ella el primero de septiembre, durante la vacante fué nombrado el 25 de agosto de 1886, Vicario Capitular, el muy ilustre señor don Luis González Arcediano.

**Don Ramón Fernández de Piérola.** Desde La Habana fué trasladado para Obispo de Avila, preconizado en el Consistorio de 17 de marzo de 1887. Tomó posesión en su nombre, el Vicario Capitular don Luis González, el 14 de noviembre, y el 20 de dicho mes y año 1887, hizo su entrada en la ciudad. En el Consistorio de 30 de diciembre de mil ochocientos ochenta y nueve fué preconizado para la sede episcopal de Vitoria, saliendo de esta ciudad el 27 de febrero de 1890. En la vacante fué elegido Vicario Capitular, don José Cadena y Eleta, canónigo que era de Avila.

**Don Juan Muñoz Herrera.**—Fué preconizado para esta Diócesis el 29 de junio de 1890, consagrado el 12 de octubre. Tomó posesión en su nombre el día 19 del mismo mes y año 1890, el señor Castelo, deán de Avila. En el consistorio de 2 de diciembre de 1895, fué preconizado para la diócesis de Málaga saliendo de esta capital el 2 de enero de 1896. El 20 de enero fué elegido Vicario Capitular, el muy ilustre señor don Isidro Castelo.

**Don José Blanco y Barón.**—Desempeñando el cargo de provisor y Vicario General del Arzobispado de Valladolid, fué preconizado para Obispo de Avila, el 2 de diciembre de 1895. Se consagró el 26 de abril de 1896, tomó posesión el 9 de mayo, facultando para ello al muy ilustre señor Deán. Llegó a esta ciudad el 25 y el 28 hizo la entrada solemne. Falleció el 22 de enero de 1897. Durante la vacante fué vicario capitular el muy ilustre señor Deán, don Isidro Castelo. Su sepultura tiene losa de mármol, en la Capilla Mayor de la Catedral, y es perfectamente legible.

**Don Joaquín Beltrán y Asensio.**—Arcediano de la Catedral de Murcia, era el señor Beltrán y Asensio, cuando fué promovido a la sede episcopal de Avila, en el Consistorio de 24 de marzo de 1898. El diez de julio fué consagrado en Murcia. Se posesionó en su nombre el señor Castelo, Deán, el 29 de dicho mes de julio y el 12 de agosto llegó a la capital, verificando su entrada solemne el 14 a las cinco y media de su tarde. Falleció el 3 de noviembre de 1917, en Avila. Al fallecer el señor Beltrán y Asensio, el nuncio nombró administrador apostólico, al excelentísimo señor Cardenal Cos, arzobispo de Valladolid, que delegó en el obispo de Salamanca, señor De Diego Alcolea. Y éste, nombró Gobernador Eclesiástico (Sede vacante) al Penitenciario y chantre electo de Avila, doctor don Pedro Ruiz Sanz. El Obispo Beltrán y Asensio, está en-

*(Pasa a la página 8.ª)*

## Una Residencia de Auxilio Social para 200 niños en la carretera de Toledo y otras próximas realizaciones

## Declaraciones del excelentísimo señor gobernador civil con motivo del tercer aniversario de su mandato en la provincia

**«Si mucho se está logrando en tiempo de estrecheces económicas, el ritmo de mejoras incrementará ante un panorama más optimista»**

Conforme anticipábamos en nuestro último número a nuestros lectores, ayer fuimos recibidos en su despacho oficial por el excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Antonio Vaca de Osmá, quien, con motivo de cumplirse precisamente hoy, día 20, tres años de la fecha en que tomó posesión del mando de la Provincia, nos ha hecho unas declaraciones referentes en su mayor parte a sus inquietudes en pro de Avila y su tierra, así como a los proyectos susceptibles de una más inmediata realización.

—Porque más que un resumen de la labor realizada —nos dijo el señor Vaca de Osmá— o de la que está en marcha, obras a la vista de todos, vamos a proyectarnos hacia el futuro, hacia un futuro próximo que enfocamos con las mejores esperanzas. Los objetivos logrados y el aliento popular con que han sido recibidos nos estimulan a lograr otros nuevos.

—¿En qué consisten, pues, las aspiraciones consideradas como más urgentes?

—Entre estos objetivos hay cuatro concretamente que consideramos fundamentales para Avila el que se lleven a cabo en su totalidad y con urgencia: se trata del Parador Nacional de Turismo, de la Colonización del Valle Amblés, de la terminación de la carretera nueva de Madrid y de la declaración de la zona industrial. Así lo hemos planteado y esperamos que el apoyo de las altas jerarquías del Estado precipite los últimos trámites pendientes.

—Esto en cuanto a la capital; ¿pero respecto a nuestra provincia?

—En el ámbito provincial tenemos en marcha un plan que aspira a llevar a todos los pueblos los servicios fundamentales cumpliendo con ello uno de los objetivos primordiales del Movimiento Nacional. Son estos servicios: el agua, luz, escuelas, caminos y teléfonos. faltando ya poco para ir completando su funcionamiento en toda la provincia.

—Pese a ser éstas de gran importancia y trascendencia, ¿quiere Su Excelencia enumerarnos algunas mejoras más?

—Además en los núcleos de pobla-

ción designados, en principio como cabezas de comarca, centros de atracción para la zona en torno, se harán obras de saneamiento y urbanización construyéndose dentro de un plan escalonado y bien meditado Centros de Higiene Rural, Centros cívicos, mercados, mataderos, instalaciones deportivas, etc.

A este fin están encaminados los Planes Provinciales de Servicios Técnicos que esperamos se continúen e incrementen su fecunda labor, que está también creando riqueza con un programa de pequeños regadíos.

—Desearíamos conocer también sus planes y proyectos en el orden social.

—Vamos a dar nuevo impulso a la construcción de viviendas, al embellecimiento de pueblos y a la elevación del nivel cultural, dedicando una especialísima atención a las clases más necesitadas, creando fuentes de trabajo y en los casos inevitables exportando mano de obra con las debidas garantías o ayudando en lo posible, con espíritu cristiano, por medio de Instituciones benéficas, a aquellos que por la edad, las enfermedades o por excepcionales circunstancias necesitan nuestro apoyo.

—¿No pueden verse frenadas o retrasadas un poco estas realizaciones como consecuencia de la estabilización?

—En los próximos meses los abulenses verán iniciarse algunas obras trascendentales y otras secundarias que me van saliendo de la cabeza o que me son insinuadas por mis colaboradores al enfrentarme con los problemas o al detenerme ante las posibilidades de esta querida tierra de Avila.

Si mucho se está logrando en época de estrecheces económicas, como la que venimos atravesando, es de esperar que el ritmo de mejoras se incrementa ante un panorama nacional más optimista. Por ejemplo en Avila capital, entre otras cercanas realizaciones se encuentra la construcción de una residencia de Auxilio Social para 200 niños en la carretera de Toledo; unas completas instalaciones para todos los deportes en terrenos próximos a Santo Tomás; la ampliación de la Escuela de Maestría Industrial, obras cada

una de ellas por un importe estimado de seis millones de pesetas.

—¿Tiene S. E. algo que decirnos con motivo de cumplirse tres años de su mandato en esta provincia?

—No quiero dejar pasar esta fecha y el ofrecerme esta ocasión de ayuda inestimable de todos los que colaboran con migo en una entrañable labor de equipo, a la cual no hay tarea eficaz.

—¿Y en cuanto al pueblo de Avila? —Mi agradecimiento a todos los abulenses que se han ganado una estima profunda y que tanto me dan con la amistad que nos rodea el calor humano que han puesto a torno a mi familia y su aliento a empresas en las que nos sentimos hermanados.

Quiero también dedicar un momento especial de gratitud y de afecto a los admirables maestros y maestros de Avila en cuyas aulas verdaderamente el futuro de la provincia y de ahí en gran parte nuestro optimismo.

—¿Cómo conmemorará S. E. efemérides?

—Para celebrar esta fecha de la que para mí es tan emotiva, voy a hacer es repartir los portantes donativos en metálico a cincuenta jornaleros abulenses que tengan las familias más numerosas a su cargo.

—¿Alguna cosa más como final?

—Para terminar también quiero adherirme desde aquí devotamente al homenaje que rinde la Diócesis a nuestro venerable Prelado en sus días de Plata. Que sus oraciones ayuden en esta labor en pro del grandecimiento de Avila a las órdenes del Caudillo, al que hoy, una vez más, tengo el honor de reiterar adhesión y mi agradecimiento por haberme dado ocasión de conocer de querer la entraña de esta tierra y eterna tierra de Castilla.

Así se ha expresado nuestro primer autoridad provincial, señor Vaca de Osmá, a quien reiteramos nuestros parabienes y felicitación en esta fecha conmemorativa de su posesión como gobernador civil y jefe provincial del Movimiento.

**Pérdida** gafas graduadas. Gratificará Casa de Avila. Teléfono 2390.

**Adoración Nocturna**

LA VIGILIA GENERAL DEL...

Se recuerda a los Adoradores Nocturnos, Activos y Honorarios, y se manifiesta a los fieles en general, que el miércoles 21 del corriente en la iglesia de Santo Tomé, comenzará a las once en punto de la noche, la Vigilia de Adoración Nocturna que como homenaje a nuestro excelentísimo Prelado, ofrece la Sección de Avila, en el XXV Aniversario de su Consagración Episcopal.

La Vigilia, será solemne en todas sus horas, y tiene el carácter de pública.

Los Adoradores, estarán en la Sala de Guardia, de diez y media a once y menos cuarto.

**LA SEÑORA**

**Doña Nicasia Perdiguero Guerrero**

Viuda de don Abundio Rica.

Falleció el día 18 de septiembre de 1960

A los 73 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

D. E. P.

Sus hijos don Pablo, doña Rafaela y doña María Teresa Rica Perdiguero; hijos políticos doña Elena Noeda, don Pedro Castro y don Orencio Alonso; hermanos don Pedro, don Francisco y doña Agapita Perdiguero Guerrero; nietos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

La misa de San Lázaro tendrá lugar el próximo viernes, día 23, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Vicente.

Avila, 20 de septiembre de 1960

## Información deportiva Marcador y clasificaciones

### Primera Regional y Copa Ramón Triana (2.ª jornada)

#### MARCADOR

Europa, 1; R. Madrid, 8.
P. Móvil, 3; R. AVILA, 2.
Segoviana, 3; Cuatro Caminos, 1.
Leganes, 2; Alcázar Toledo, 2.
Fuencarral, 2; Moscardó, 2.
Conquense, 2; Girod, 2.
Atlético, 5; Asland, 1.
Carabanchel, 2; Femsa, 1.

#### CLASIFICACIONES

##### Primera Regional

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Moscardó ... ..	2	1	1	0	6	3	3
Alcázar T. ....	2	1	1	0	5	3	3
Carabanchel ...	1	1	0	0	2	1	2
Conquense .....	2	0	2	0	2	2	2
Girod ... ..	2	0	2	0	2	2	2
Fuencarral .....	2	0	2	0	2	2	2
C. Caminos .....	2	1	0	1	3	3	2
Segoviana ... ..	2	1	0	1	4	4	2
P. Móvil ... ..	2	1	0	1	4	4	2
Asland ... ..	1	0	1	0	0	0	1
Leganes ... ..	2	0	1	1	3	6	1
R. AVILA ... ..	1	0	0	1	2	3	0
Femsa ... ..	1	0	0	1	1	2	0
Europa ... ..	0	0	0	0	0	0	0

Puntos positivos: Moscardó y Alcázar de Toledo, 1.

Puntos negativos: Asland y Leganes, 1.

##### Copa Ramón Triana

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Carabanchel ...	2	2	0	0	6	2	4
Atlético M. ....	2	2	0	0	9	4	4
Moscardó ... ..	2	1	1	0	6	3	3
Alcázar T. ....	2	1	1	0	5	3	3
R. Madrid ... ..	2	1	0	1	9	5	2
Conquense ... ..	2	0	2	0	2	2	2
Girod ... ..	2	0	2	0	2	2	2
Fuencarral .....	2	0	2	0	2	2	2
C. Caminos .....	2	1	0	1	3	3	2
Segoviana .....	2	1	0	1	4	4	2
P. Móvil ... ..	2	1	0	1	3	4	2
Leganes ... ..	2	0	1	1	3	6	1
Asland ... ..	2	0	1	1	1	5	1
Femsa ... ..	2	0	0	2	4	6	0
R. AVILA ... ..	1	0	0	1	2	3	0
Europa ... ..	1	0	0	1	1	8	0

Puntos positivos: Carabanchel y Atlético de Madrid, 2; Moscardó y Alcázar de Toledo, 1.

Puntos negativos: Femsa y Europa, 2; Leganes y Asland, 1.

## Continuó con éxito el Concurso Hípico Nacional de Avila

### La señorita Ivonne Visser, sobre «Kivan», ganó la Copa de la Diputación Provincial, y el capitán Chapa, sobre «Obrio», la del Ayuntamiento

Continuó ayer el desarrollo del Primer Concurso Hípico Nacional de Avila que tanto éxito ha constituido. Numerosísimos aficionados concurren a las Pistas de San Antonio para presenciar las pruebas de la jornada, Copa de la Excelentísima Diputación Provincial y Copa del Excelentísimo Ayuntamiento. En la primera de ellas tomaron parte 32 caballos, resultando vencedor, después de realizar un magnifico recorrido, el caballo Kivan, montado perfectamente por la amazona, señorita Ivonne Visser, cuyo triunfo fué acogido con una extraordinaria salva de aplausos. El recorrido, sin faltas, le hizo en treinta segundos, nueve décimas. Seguidamente se clasificó "García", sobre el que iba el señor Alvarez de Toledo, con ninguna falta y en tiempo de treinta y dos segundos, seis décimas, y en tercer lugar "Obligación II", que montaba el teniente Garcia Benavides, que tardó treinta y cinco segundos, cuatro décimas.

La Copa del Ayuntamiento, prueba denominada de caza, una de las pruebas más emocionantes del Concurso, en la que sobre un largo recorrido con serios obstáculos, manda el tiempo sobre todo, resultó muy emocionante. Tras un codo a codo competitivísimo, se apuntó la victoria el capitán Chapa, montando el caballo "Obrio", clasificándose a continuación el comandante Valdés sobre "Descarado", a solo un segundo y tres décimas, y en tercer puesto, el señor Fábregas P., en un minuto diez y seis segundos, dos décimas.

La animación ante las casetas de las apuestas, siguió en aumento, siendo ya muchos los aficionados que se van especializando. El elemento femenino, como desde el primer día, llevó la voz cantante en esta cuestión.

#### EN EL GOBIERNO CIVIL

Terminadas las pruebas en las pistas del Campo de San Antonio, todos los concursantes y numerosos invitados se trasladaron a uno de los salones del Gobierno Civil, donde los señores Vaca de Osma, les obsequiaron con un lunch.

#### HOY TERMINA EL CONCURSO

Con las pruebas señaladas para esta tarde, termina el Concurso Hípico Nacional de Avila. Son la Copa del Capitán General de la Región y el Gran Premio de Avila.

## Veintidós muertos a consecuencia de los temporales en Italia

### Quince de las victimas fueron alcanzadas por un corrimiento de tierras que se produjo en la zona montañosa al norte de Brescia

ROMA.—Lluvias torrenciales han azotado durante los últimos días la zona italiana comprendida entre Roma y los Alpes, provocando numerosas inundaciones y la destrucción de miles de casas.

Quince personas han resultado muertas en un corrimiento de tierras producido en Loveno, en la zona montañosa del norte de Brescia, con lo que se eleva a veintidós el total de victimas producidas por las tormentas en Italia durante los pasados días.

La situación continúa siendo crítica en las zonas afectadas. La Policía Nacional y las fuerzas del Ejército han transportado socorros a las victimas y han evacuado numerosas localidades alpinas que se hallan amenazadas por las inundaciones.

En esta región, la nieve y la baja temperatura dificultan enormemente los labores de socorro, y el puerto de San Bernardo sólo puede ser cruzado con equipos de invierno.

Su Santidad Juan XXIII ha enviado un telegrama de condolencia a las familias de los damnificados en la zona de Bergamo, de la que es oriundo el Padre Santo.

Cientos de acres de terreno de cultivo han quedado totalmente cubiertos por las aguas en las regiones que bordean el río Ticino, en Pavia, y el río Po ha desbordado también sus márgenes en muchos puntos de su recorrido.

Las aguas del río Adigio continúan aumentando de nivel, y éste se halla a más de tres metros sobre su nivel normal al sur de Venecia y en las proximidades de su delta.—EFE.

## ACLARACION

En la información que publicábamos anoche, sobre las manifestaciones que nos hizo el gobernador civil, respecto a la propuesta que se va a hacer para dar el nombre de "Reina Fabiola de Bélgica" al nuevo Grupo Escolar que se está terminando de construir en las proximidades del Parque Móvil, se decía que entre las razones existentes para llevar a cabo tal propuesta, figuraba la de tratarse de la primera Reina católica en Bélgica, cuando realmente, como nuestros lectores habrán podido advertir, se quiso decir la única Reina católica reinante en la actualidad.

## Se venden

90 ovejas nuevas, preñadas, en Cardenosa. Para tratar con Leoncio Sanchidrián, hasta el día 30 de este mes.

## Dr. A. Rodríguez Rebollo

director del Dispensario Antituberculoso y del Sanatorio de Santa Teresa

Ha reanudado la consulta

## Ecos de Sociedad

### Necrológicas

Muchos testimonios de pésame, a los que unimos los nuestros, está recibiendo la familia de doña Nicasia Perdiguero Guerrero, viuda de don Abundio Rica, fallecida en nuestra ciudad. Era la finada, muy apreciada entre cuantas personas tuvieron la dicha de conocerla, siempre dedicada con singular amor al sostenimiento de su hogar. Era amable y cariñosa con todos. Descanse en paz.

—También nos unimos muy fervorosamente a las manifestaciones de sentimiento que han recibido por la muerte del que fué pundonoroso guardia civil jubilado, don Niceto Alonso Gutiérrez, su esposa, doña Carmen López Fernández, hermanos don Manuel, doña Juliana y doña Leonor y demás familia. El señor Alonso gozó de gran afecto por parte de sus jefes y compañeros. Descanse en paz.

## Colegio de la Medalla Milagrosa

Se pone en conocimiento de los padres, que a partir del día tres de octubre, habrá un servicio especial a cargo del coche de la Estación, para traer y llevar a las niñas.

Saldrá a las nueve menos cuarto, del Mercado Chico; hará parada en el Grande y plaza de Santa Ana. A la una las volverá a dejar en estos mismos lugares.

Por la tarde, saldrá a las tres menos cuarto, y las subirá a las siete y media.

Los gastos de viaje corren a cuenta del Colegio.

Se les facilitará a las alumnas un tique como justificante.

## Gobierno Civil de la provincia

Efectuada una intervención de terneras encorrambradas, por sacrificio clandestino y en perfectas condiciones de sanidad, sus carnes se pondrán a la venta, mañana, día 21, en el puesto regulador, sito en la calle de Isaac Peral, número 6, a los siguientes precios:

- Carne de primera, 60,00 pesetas Kg.
- Carne de segunda, 45,00 pesetas Kg.
- Carne de tercera, 25,00 pesetas Kg.

### Calificación moral de espectáculos

"El príncipe y la corista" (3-R).

(1), todos (incluso niños); (2), jóvenes; (3), mayores; (3-R), mayores con reparos; (4), gravemente peligrosa.

## Tres heridos al despeñarse un automóvil cerca de Puigcerdá

LOS MARQUESES DE VILLAVERDE EVACUARON EN SU COCHE A DOS DE LOS HERIDOS

PUIGCERDA (Gerona).—Un automóvil ocupado por don Martín Martori, su esposa y un hijo de dieciséis años se precipitó por un despeñadero a la altura del kilómetro 160 de la carretera de Tossa a Puigcerdá, yendo a caer al fondo del barranco. Colaboraron en la labor de auxilio los marqueses de Villaverde, que se dirigían a Cerdeña, y en su vehículo trasladaron a Puigcerdá al señor Martori y a su hijo. Posteriormente, en otro coche, fué trasladada la señora. Los tres ocupantes del coche sinistrado sufren heridas de gravedad.

## La mejor y más barata del mercado



Amplias facilidades de pago sin fiador

## Urge nombrar representante

Artículo decoración muy introducido.—1.ª Marca.—Venta asegurada.—Imprescindible aceptar cifras ventas.—(Preferible firma relacionada construcción).—Garantizamos absoluta reserva. Dirigirse a Apartado 80. Burgos, o a esta Administración.

# Cuando los celos lloran

Un episodio de la vida de Santa Teresa de Jesús, en un prólogo y tres jornadas, en verso

por MANUEL GONZALEZ HOYOS.

(Continuación)

BEATRIZ

Tal será como decís,  
padre mío; mas no entiendo  
todavía qué caminos  
llevarán mis sentimientos.

DON JUAN

El amor se entiende siempre.  
Nos le descubre su fuego.

BEATRIZ

Es posible. Pero hay llamas  
que no nacen de un incendio  
como el que vos entendéis:  
ardor, y cenizas luego.

DONA JUANA

¿Pues de qué otro, hija mía?

BEATRIZ

Del que empezando en el cielo,  
viene a poner en las almas  
atisbos de un sol eterno.

DON JUAN

(Un tanto destemplado)  
¡Bah, bah! ¡Remilgos de monjas!  
Bien se ve que te tuvieron  
a su antojo, estando en Avila.  
La vida no es el Carmelo,  
hija mía. Ni hay por qué  
sentirse monja sin serlo.  
Las Delcalzas están bien,  
como están, en sus conventos.  
¡No quieren hacer que todas  
vayáis cantando el salterio  
por el mundo!

DONA JUANA

Hablas, don Juan,

con tal encono, que temo  
que te excedas, y en pecado  
vayas a dar, por blasfemo.

BEATRIZ

(A su madre, amorosamente)  
Sé lo que quiso decir.

DON JUAN

(A doña Juana)  
No me digas que exagero.  
(A su hija)  
¿Verdad, hija?... Es que me duele  
—bien lo sospeché a su tiempo—  
que no se encuentre a sí misma  
cuando más precisa hacerlo.

BEATRIZ

Si es ese vuestro temor,  
mi señor padre, yo os ruego  
que estéis tranquilo. No hay nada  
que amenace mi sosiego.  
¿Vos me ordenáis que me case?  
Pues me casaré.

DONA JUANA

No es eso,  
hija. Dice vuestro padre  
que teme que te hayan hecho  
no ver la vida como es.

DON JUAN

Los ojos suelen ser ciegos  
cuando una pasión los toma  
o los deslumbran los sueños.

BEATRIZ

Mas yo a nada más aspiro  
ni he sentido más anhelo  
que vivir a vuestro lado  
en paz con Dios. Si ahora veo  
que quieren vuestras mercedes  
que me lance a un mundo nuevo,  
(A su padre)  
ya os lo he dicho: vos mandáis;  
¡yo padre mío, obedezco!

ESCENA V

(Dichos y la Madre Teresa)

DONA MENCIA

(Saliedo por un lateral. A doña Juana)

Viene hacia acá vuestra hermana  
la santa Madre Teresa.

DON JUAN

Avisad a don Gonzalo  
y a mi hijo, para que vengan.  
(Vase Mencía)

(Momento de expectación)

MADRE TERESA

(Entra por la puerta de la calle)

Perdónenme mis hermanos  
si ha sido larga la espera.

DONA JUANA

(Apresurándose a abrazar a su  
hermana la monja)

¡Hermana!

BEATRIZ

(Corriendo también a abrazarla).  
¡Señora tía!

MADRE TERESA

(A don Juan, que se encuentra  
un tanto desconcertado)

¡Don Juan!

DON JUAN

Bienvenida sea.

MADRE TERESA

(Como un reproche)

¿Y cómo fue encarecerme,  
mis hermanos, que viniera?  
¿Pensaban vuestras mercedes  
que yo en olvido los tenga?

DONA JUANA

No, hermana mía. Si acaso,  
que fue grande la impaciencia  
por verte.

(Contemplándola embobada)

Estás más curtida...

MADRE TERESA

(Con gracejo)

Dilo también: ¡y más vieja!

DONA JUANA

Mas tan fuerte como nunca.  
Y como nunca, ligera.

MADRE TERESA

(Mirándolos con gracioso ceño)

Pero, díganme: ¿he venido  
sólo a escuchar gentilezas  
y mentirijillas dulces,  
o porque aquí se me espera  
para algo más que decirme  
si estoy o no estoy morena?

(A Beatriz)

¿Y qué tal mi corderilla,  
la monja que no profesa?

BEATRIZ

(Tratando de eludir la cuestión)

Madre: leí vuestro libro.  
¡De verdad, que mucho vuela  
vuestro fraile, el de Pastrana!

MADRE TERESA

No se me vaya, a las vueltas  
de hacerme elogios de quien,  
por hacérmelos, me alegra...  
¿Cómo pasó el tiempo en Avila?  
¿Lo hiciste reza que reza,  
o poniendo de regalo  
las risas que Dios te diera?

BEATRIZ

Lo pasé como quisisteis.

MADRE TERESA

Y estando en Alba, de vuelta,  
¿cómo te sientes, hijica?

DON JUAN

La tenemos muy contenta.

MADRE TERESA

(A don Juan)

Mucho me place.

(A Beatriz)

¿Y no hay nubes

que el cielo te entenebrecan?

¿Ya se acabó el rumor turbio

que movieran torpes lenguas?

(Continúa)

## DE AVILA - LA TIERRA DE AVILA

Con gran esplendor se celebraron las tradicionales fiestas en Piedrahita

Como es ya tradicional, se celebraron en esta villa del Corneja sus grandes fiestas septembrinas que, comienzan a las doce horas del segundo sábado.

Se anunció el comienzo de las fiestas con disparos de bombas y cohetes, repique general de campanas y desfile por las calles de la población, de la comparsa de gigantes y cabezudos, acompañada de la Banda de Música y Dulzaina del país.

### FIESTAS RELIGIOSAS

De éstas, que siempre son esplendorosas, hemos de destacar la llamada "Subida de la Virgen", consistente en el traslado procesional de la imagen de la venerada Patrona, desde su Santuario hasta la iglesia parroquial.

El número de fieles que la acompañaron desde el Santuario, fué verdaderamente enorme. Al llegar al Alamillo, las autoridades todas, clero parroquial, mayordomía y pueblo en masa la reciben con todos los honores de que es Ella acreedora. Los himnos de alabanza es oyen por doquier; las notas lanzadas al viento y los atronadores cohetes que cruzan el espacio, hacen que ese momento de la llegada sea de inusitado esplendor.

Hace el recorrido triunfal por las principales calles de la población las que se hallan engalanadas y profusamente iluminadas. La entrada en el templo parroquial es algo verdaderamente indescriptible, y se desborda el amor cuando el coro parroquial la saluda, con el mejor saludo, la Salve, en la que con una afinación y gran armonía, conmueve a todos. Ocupa la Sagrada Cátedra para darla la bienvenida, en nombre de todos sus hijos el que lo es de Ella y de Piedrahita, el reverendo y querido sacerdote don Julián González de la Fuente, director de los HH. Coadjutores Diocesanos, de Arenas de San Pedro.

Durante los días 11, 12 y 13, se celebra la Misa Mayor, con la intervención del coro parroquial, y después solemnes procesiones por el itinerario acostumbrado, a cuyos actos es numerosísima la concurrencia de fieles. Predicación también por el mismo orador sagrado durante dichos días y los cinco primeros del novenario a la Santísima Virgen.

### FIESTAS PROFANAS

Una gran novillada

En la plaza de toros, tuvo lugar

una gran novillada, en la que se lidiaron cuatro hermosos novillos de la acreditada ganadería "Sancho Monge", de Piedrahita, por los valerosos y valientes novilleros, hermanos Jesús y Tomás Sánchez Jiménez, de la que oportunamente dimos especial información.

Carreras de bicisetas y campeonato de pelota a mano

Estas competiciones fueron muy reñidas, entregándose premios metálico y trofeos a los vencedores. La relojería Angel, donó una hermosa copa para la mencionada carrera, juntamente con un premio en metálico de cien pesetas.

Colofón

Terminaron, pues las grandes fiestas, que en verdad hemos de proclamar que hacia ya muchos años no se veía tanta animación y alegría. Y, esto mismo nos lo confirman todos los establecimientos. Y, hemos de agradecer, la asistencia y acompañamiento a las fiestas, con lo que nos han honrado, el excelentísimo señor Gobernador civil de la provincia, el ilustrísimo señor presidente de la Excelentísima Diputación Provincial, hijos adoptivos de esta hidalga villa, excelentísimo señor don Eugenio Gómez Pereira, consejero del Patrimonio Nacional; el excelentísimo señor don Perpetuo-Benedicto Sánchez Fuentes, presidente de la Audiencia Provincial de Palencia; el ilustrísimo señor don Juan Pérez Mirat, alto funcionario del Ministerio de Educación, y tantas otras dignas personalidades y jerarquías.

Y como colofón diremos que durante dichos días, tanto después de las procesiones como por las noches se celebraron brillantes conciertos musicales, teniendo una gran actuación la Banda de Música que interpretó todo lo mejor de su extenso repertorio. También la dulzaina del país animó los actos, interpretando cosas típicas. Y durante las noches de los días 11 y 12, se quemaron en la plaza de España, vistosas colecciones de fuegos artificiales, con una gran gama de voladores, volcanes, cohetes de bomba y lucero, traca y un gran fin de fiestas, verdaderamente deslumbrante.

TOS-SAN

Para llamar a El Diario de Avila  
marque el 1976

## Cinco becas para cursar Derecho o Filosofía en Madrid

La Fundación Universitaria Española convoca concurso oposición para conceder cinco becas completas, en régimen de internado, a estudiantes españoles, varones, menores de veinte años, que vayan a cursar primer año de Derecho o de Filosofía y Letras en la Universidad de Madrid.

Informes y plazo de admisión de documentos, en Alcalá, 93, tercero, hasta el 24 de septiembre inclusive. Exámenes, el 3 de octubre, a las diez de la mañana.

## Tres muertos y un herido al chocar un turismo contra un árbol

El accidente ocurrió en la carretera de Ribas de Freser a Barcelona, sin que se conozcan las causas

BARCELONA.—Tres personas han resultado muertas y otra gravemente herida al chocar el coche en que viajaban contra un árbol. El accidente ocurrió en la carretera de Ribas de Freser a Barcelona, kilómetro 62,800, término municipal de Malla.

El automóvil se dirigía desde Ribas a la Ciudad Condal y, sin que de momento se sepan las causas, chocó contra el árbol. Tres de los ocupantes fallecieron en el momento de ingresar en el hospital de Vich, donde habían sido trasladados con toda urgencia, mientras que el cuarto se encuentra en grave estado.

Los muertos son: Jorge Monjó Rufi, de cuarenta y cuatro años, casado, que conducía el vehículo y residía habitualmente en Barcelona, pues era propietario de un establecimiento de artículos de deportes; Carlos Masroig Sanchis, de catorce, hijo del médico barcelonés doctor Masroig, que se dirigía a Barcelona para examinarse de ampliación de estudios de francés y la señorita Elena Ayno Jiménez, de veintinueve, también vecina de Barcelona y con domicilio en la calle de Rosellón, 297, que prestaba sus servicios en las oficinas de la Mutua Metalúrgica y que aprovechó la oportunidad del viaje para regresar a la Ciudad Condal. El herido es Jorge Monjó Buset, de dieciséis años, hijo del conductor del vehículo.

El coche sufrió considerables desperfectos, pero no han podido averiguarse, de momento, las causas del accidente.—(Cifra).

DOS MINEROS MUERTOS POR UN DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS EN LEON

LEON.—En el grupo "Pozo Alicia", de las minas de Matarrosa, resultó muerto en accidente de trabajo, al caer encima un costero de más de 2500 kilos de peso, el obrero rampero Corsino Librán Gutiérrez, de treinta años, casado y vecino de Orero.

Otro mortal accidente, también de trabajo, ocurrió en una mina de Santa Lucía, pereciendo a consecuencia de un desprendimiento de tierras, el obrero Antonio García Álvarez, de veintisiete años, vecino de Santa Lucía.—(Cifra).

PERECE AL CAER DE LA BICICLETA

CASTELLON DE LA PLANA.—Manuel Capaz Izquierdo, de cincuenta y dos años, natural de Altura, que se dirigía en bicicleta desde esa población a la de Foneja, cegado por el polvo que levantó una ráfaga de viento, se cayó de la máquina desde lo alto de un puente y resultó gravemente herido. A poco de ser trasladado a su domicilio falleció.

BICICLISTA MUERTO AL CHOCAR CONTRA UN AUTOBUS

OVIEDO.—En Trubia, el obrero José Álvarez Solís, de cuarenta y ocho años, que montaba una bicicleta, se estrelló contra un autobús de viajeros y resultó muerto en el acto. Deja viuda y dos hijos.—(Cifra).

FALLECE EN CHOQUE DE MOTOCICLETA

CARTAGENA.—En la barriada de los Cuatro Campos, calle 18, el motorista Juan Pedro García Urrea, de

dieciocho años de edad, chocó contra un auto de viajeros, resultando gravísimamente herido. Poco después falleció en el Santo Hospital de la Caridad, donde fue trasladado con toda urgencia.—(Cifra).

DETENIDO CUANDO INTENTABA ROBAR EN UN TRICICLO

BARCELONA.—En el momento en que intentaba robar en un triciclo aparcado en la calle del Bruch, fué detenido por la Policía David Navarro Domenech, delincuente habitual.

SUSTRAIAN FUEL-OIL Y LO REVENDIAN A LOS INDUSTRIALES

BARCELONA.—Dos individuos que sustraían fuel-oil en importantes cantidades han sido detenidos por el Grupo Fiscal de la 333 Comandancia de la Guardia Civil.

Ambos individuos se dedicaban al reparto de fuel-oil, correspondiente a cupos legales, y al descargar en los depósitos de las casas receptoras sustraían importantes cantidades amparándose en la buena fe de los clientes en la imposibilidad de comprobar en los grandes depósitos si habían o no efectuado la descarga total. Las cantidades así sustraídas las iban depositando en bidones sobre el suelo de un callejón próximo al domicilio de uno de ellos y cuando habían reunido varias toneladas las revendían a industriales deficitarios.

Esta actividad delictiva la venían realizando desde hace más de un año, ascendiendo las cantidades sustraídas a un número considerable de toneladas.

## KALEIDOSCOPIO

Refranes trastrocados

por SIRIQ

La segunda parte de cada uno de los diez siguientes refranes no corresponde a la primera; se trata de enunciar los diez refranes correctos, cuyas mitades se dan barajadas:

- 1.—Castañas verdes en Navidad, junto al camino se encuentran.
- 2.—Trigales en buhedos, sembrar debes con cachaza.
- 3.—Buey viejo, el carnero si volare.
- 4.—Sembrar y segar, todo es dar puntadas.
- 5.—Flor temprana de almendro, surco derecho.
- 6.—La liebre y la seta, saben y se parten mal.
- 7.—Garbanzos y calabazas, hacen ricos a sus dueños.
- 8.—Ave por ave, el mastuerzo lo cura.
- 9.—Labrar y hacer albardas, no es a la par.
- 10.—Lo que daña la oruga, hermosa y sin provecho.

Solución al jeroglífico de ayer  
Llegó de Cádiz.

CONOCIMIENTOS UTILES QUE ENTRETienen

Para fortalecer los brazos da excelente resultado el golpearlos con toallas empapadas en agua fría y hacer flexiones y contorsiones lentamente.

Cuando se agregan yemas de huevo a una salsa caliente, se procede

## La Radio y el niño

La radio es un aparatito tan estupefaciente, que con solo pulsar un botón se apaga. Así lo definió alguien que tenía bastante más de crítico objetivo y realista que de simple zumbón, pues la radio constituye uno de los ejemplos más vivos de un hecho incuestionable de la vida moderna: el uso excesivo que se hace de las conquistas técnicas que tienen aplicación práctica, sobre todo cuando rozan de una forma o de otra la función llamada espectáculo.

Es cierto que la radiodifusión es hoy uno de los medios de penetración intelectual más acusado; un sistema barato de distracción para las masas y un trampolín publicitario de primerísimo orden. Sin embargo, se ha descuidado tanto su calidad —olvidando que el guión radiofónico puede llegar a constituir un nuevo género literario impuesto por una técnica nueva— y se ha abusado hasta tales extremos de los recursos más fáciles, que para un gran sector del público, la radio ha sido invalidada como órgano difusor. En EE. UU. se ha llegado a hacer la publicidad de una marca de colchones, por sustracción del espacio radiofónico a ella dedicada. Si la emisora cerraba por ejemplo a la una, la firma comercial que alquilaba la última media hora, suspendía la emisión a las 12,30 horas diciendo el locutor "lo que deben hacer nuestros oyentes a esta hora es dormir; por lo tanto, damos por terminado aquí nuestros programas deseándoles en nombre del colchón X, muy buenas noches)".

Ahora bien, toda crítica, toda ironía, quedan desplazadas cuando la radio se convierte en vehículo cultural o pedagógico, ya que estos son los caminos más nobles de su etérea andadura. Como botón de muestra, debemos citar la emisión diaria que,

a través de Radio Nacional, realiza la Comisaría de Extensión Cultural con destino a las Escuelas de Primera Enseñanza. En ese programa titulado "Antena Escolar", los niños aprenden nociones de idiomas; se les entreabre la puerta que da acceso al mundo mágico de la música; escuchan los cuentos —graciosamente adaptados— que para ellos escribieron los mejores narradores del mundo; se les configura, de forma sencilla y amena, una imagen del mundo y de las cosas y, como en un juego, se les habla de los mil caminos profesionales que se extienden ante el aprendiz de hombre. Es obvio que aclare que esas secciones están realizadas por escritores y especialistas de primera categoría. En resumen, "Antena Escolar" es uno de esos programas que dan a la radio una máxima valoración, jerarquizando su cometido.

Esta nueva experiencia complementa la labor de la cinta magnetofónica, que desde hace años se viene usando en los centros de enseñanza. Ambos sistemas ponen en práctica la utilización de los nuevos medios auditivos al servicio de la pedagogía. Creemos sinceramente, que cualquier oyente que escuchara estos programas, por muy reacio que fuera a la radio, sabría perdonarla otros desvíos ante tan sutil y ejemplar acierto.

## La presa mas alta del mundo

El mismo equipo de técnicos y personal obrero que ha realizado en África Central la gigantesca presa de Kariba, como también la anexa central eléctrica, construirá en el Irán las obras de embalse del río Dez.

Se trata del grupo de trabajo constituido por los ingenieros señores Lodigiano y Girola los cuales han firmado ya los correspondientes contratos para la ejecución de la nueva obra gigantesca, ganando el concurso internacional convocado al efecto, y haciendo recaer en la técnica italiana la adjudicación de tan importante iniciativa.

La presa de Dez será en arco, y su altura desde el fondo del lecho del río alcanzará los 190 metros; lo que hará de ella la más alta construcción del mundo en su género.

Los trabajos durarán tres años, y su coste será de unos 30 millones de dólares, financiados en gran parte por el Banco Mundial, el cual ha asignado al efecto 40 millones de dólares, parte de los cuales se destinará a la adquisición del material para el equipo eléctrico de la central.

El éxito alcanzado por la empresa italiana se considera como una consecuencia directa del magnífico trabajo realizado en el Zambeze, en África, no obstante las desastrosas avenidas que se registraron durante una de las fases más delicadas del mismo, y a pesar de la calidad de las rocas que aparecieron en las inmensas cavernas subterráneas en que fueron instaladas las centrales hidroeléctricas.

Al concurso internacional para las obras en Persia habían acudido todas las más importantes firmas especializadas del mundo.

**Pollitas**  
SUPERSELECCIONADAS  
todas edades. Hijos Abel González.  
Valledolid.

# La situación Internacional

## Homenaje español a la nación belga

Habló Lequerica, nuestro embajador en la O. N. U. De sus labios —porque era justo— salió un elogio para Bélgica nación espléndidamente protectora del Congo y después valientemente se adentró a considerar la actuación de la O. N. U. tan importante y digna de aplauso. Con ella se han conseguido resultados excelentes para apaciguar aquellos territorios. Esto en alabanza al secretario general —cuya autoridad debemos reafirmar— y al Consejo de Seguridad a quienes, las circunstancias de todos conocidas, obligaron a intervenir. Pero a la par que esta intervención hubo lo que sigue en el Congo.

Allí han ido agentes, centenares de agentes de las potencias comunistas, que emprendieron una labor de influencia, de desórdenes y de contención de esos desórdenes, en cultivo hábil de personalidades para hacerles servir sus propósitos, de los que la evidencia es bien palpable.

Había, pues, dos procedimientos: el internacional, culminación de un gran esfuerzo como el representado en las Naciones Unidas, con garantía para todos los pueblos de que sólo se buscaba la libertad del Congo, y el otro, el de dominación, el de influencia de una potencia o grupo de potencias, que bien pudiéramos llamar "húngaro", recordando el estrago terrible de la Unión Soviética en Budapest, en una fecha cercana y repleta de tristes memorias, del cual quedan la huella emocionada en la Humanidad y procedimientos pendientes de investigación en las Naciones Unidas.

Para nosotros no cabe la vacilación. Es preciso reafirmar aquí nuestra hostilidad notoria al procedimiento "húngaro" y nuestra fidelidad a la imparcialidad serena de las Naciones Unidas.

Termina pidiendo que todos los Estados se abstengan de intervenir en el Congo y sólo actúe allí la Sociedad de Naciones Unidas. Así se llegará a la pacificación definitiva de ese territorio africano.

## Abulensismo

(Viene de 4.ª página)

terrado en la Capilla Mayor de la Catedral, en el rincón junto a la verja del lado de la Epistola, con losa granítica e inscripción muy clara.

Don Enrique Pla y Deniel.—Nació en Barcelona, el 19 de diciembre de 1876. Comenzó su carrera en el Seminario Conciliar de Barcelona, y la terminó en Roma; se ordenó de presbítero, el día 15 de julio de 1900, en Roma; es Doctor en Filosofía, Sagrada Teología y Derecho Canónico. Canonigo por oposición, en Barcelona, el 17 de febrero de 1912, en 4 de diciembre de 1918 fué preconizado Obispo de Avila. Se consagró el 8 de junio de 1919. Tomó posesión el 29 de junio del mismo año, haciendo su entrada solemne el 15 de julio. Cesó por traslado a Salamanca, de la que se posesionó el 25 de mayo de 1935, saliendo de Avila el 26 de mayo de 1935, quedando encargado de la Diócesis, el deán, don Bernabé de Juan, y Vicario Capitular, el 28 de mayo de 1935, don Cayetano Argüeso Cuesta, condego doctoral, que gobernó hasta el nuevo pontificado del doctor Moro Briz.

Transcrito por Pedro de ULACA.

# Posible acuerdo de Kasavubu y Lumumba

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—Lumumba y el Presidente Kasavubu han llegado a un acuerdo, bajo el cual este último continuará como Jefe de Estado y el primero como "jefe de un Gobierno legal", según una declaración que ha sido distribuida en las Naciones Unidas.

La declaración ha sido publicada por Thomas Kanza, jefe de la Delegación de Lumumba en la O. N. U.

Dice Kanza que, de acuerdo con instrucciones recibidas del "Gobierno de Leopoldville", la Delegación congoleesa estaba facultada para confirmar que se había llegado a un acuerdo entre Kasavubu y Lumumba.

Añade la declaración que los cambios en las carteras ministeriales serán anunciados antes de la salida de Lumumba para Nueva York.—EFE.

## ILEO QUIERE OFRECER UNA CARTERA A LUMUMBA

LEOPOLVILLE.—A pesar de las negativas del Presidente de la República del Congo, se hacen cada vez más evidentes los indicios de una reconciliación entre Kasavubu y Lumumba.

Durante una conferencia de Prensa celebrada anoche, el ministro de Información del Gobierno de Ileo, Bolikango, ha manifestado que se está estudiando la posibilidad de ofrecer una cartera de dicho Gabinete a Lumumba. Al parecer, y según se informa en fuentes dignas de crédito, cinco países africanos, Ghana, Guinea, Marruecos, la R. A. U. y Túnez, han estado realizando gestiones encaminadas a conseguir la reconciliación entre el Presidente y el ex jefe del Gobierno del Congo.

Al mismo tiempo se dice que se han celebrado consultas entre Kasavubu, Mobutu y Tshombe, Presidente del Estado secesionista de Katanga.

## LUMUMBA REAPARECE EN PUBLICO

LEOPOLVILLE.—Patricio Lumumba reapareció el domingo públicamente en Leopoldville y reiteró que sigue siendo el jefe del Gobierno legal del Congo.

Ante los periodistas Lumumba declaró que el golpe de Estado del coronel Mobutu no tiene importancia.

Declaró también que la decisión del coronel Mobutu de cerrar las Embajadas soviética y checa no es legal y que hará las gestiones oportunas para "volver las cosas a su cauce".

## ANUNCIA SU "RECONCILIACION" CON KASAVUBU

Por segunda vez en un plazo infe-

rrior a veinticuatro horas, Lumumba ha anunciado ayer, lunes, una "reconciliación" de él y el Presidente Kasavubu, e inmediatamente ha sido tal anuncio objeto de nuevo mentís por parte del Jefe del Estado congolés.

No obstante, Bolikango, el ministro de Información del Gobierno afecto a Kasavubu y que preside Ileo, ha declarado a los periodistas que se llevan a efecto negociaciones con Lumumba y con algunos de sus partidarios.

## RETIRADA "TEMPORAL" DE LOS RUSOS

LONDRES.—La Unión Soviética ha decidido retirar "temporalmente" a sus representantes del Congo a causa "de las intrigas de los colonialistas", que han puesto a la Embajada soviética en una situación difícil, según manifiesta la agencia Tass al comentar la orden dada por el coronel Mobutu, jefe interino del Estado, para que abandonen el territorio del Congo los miembros de la Embajada soviética, acusados de interferir los asuntos internos del país.

La agencia soviética añade que el "Gobierno legítimo" del Congo ha sido derrocado y que la "inmunidad de la Embajada soviética y de sus funcionarios ya no existe".—EFE.

# Atmósfera de hostilidad para Fidel Castro

(Viene de la página 1.ª)

ley que impida que se lleven a cabo tales manifestaciones.

LA SESION DE LA TARDE EN LA O. N. U.

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—El primer ministro de la tarde fué sir Garfield Barwick, fiscal general australiano y jefe de la Delegación de su país, que pidió a la Asamblea que se tomaran medidas para aislar al Congo "de la presión o persuasión de otras naciones".

Dijo que Australia deploraba la acerba e injustificada crítica de E. B. Marmarkojoeld por parte de los países comunistas.

Los delegados de Nueva Zelanda, China nacionalista, Sudán, Argelia del Sur, Irlanda e Iraq explicaron la posición de sus países respectivamente, elogiaron la actuación del secretario de la O. N. U. y "su personal" en el Congo.

El delegado belga dijo que desde el principio el Gobierno de su país había proclamado la naturaleza limitada y transitoria de su operación en el Congo y destacó que el período que ellos habían protegido las libertades humanas, esa misión se había hecho posible sin derramamiento de sangre.

Negó que Bélgica haya armado desmintió los informes de Prensa de los que se decía que Bélgica había reclutado voluntarios para Katanga.

## Audiencia Provincial

### SENALAMIENTOS

Día 21 de septiembre  
Juzgado de Arévalo.—Robo, letrado señor López Jiménez, procurador señor García Cruces.

Juzgado de Avila.—Imprudencia temeraria, letrados señores Ruiz Ayúcar, Fernández Blanco y Lis, procuradores señores Fernández (A), Leyva y Mariscal.

- ¿Dónde vas?
- De boda.
- ¿Dónde?
- No se pregunta, a

# Piquío

El mejor para bodas y banquetes  
Estrada, 2.—Teléfonos 1418-P.100



**Conozca el DIESEL**

EL MOTOR DE HOY Y DEL MAÑANA

Destaque en su trabajo y entre sus compañeros, por sus mayores conocimientos del DIESEL, siguiendo nuestro Curso por Correspondencia de

**MECANICO DIESEL**

POR SÓLO 40 PTAS. AL MES

en el que aprenderá el manejo y reparación de toda clase de Motores Diesel para camiones, tractores, vehículos móviles, locomotoras, motobombas, grupos generadores y toda clase de instalaciones fijas.

**CEAC**  
BARCELONA  
ARAGON, 472 - Dpto. 8 J

## ESPECTACULOS PARA MAÑANA

CINE LAGASCA  
A las 8 y 11  
Gran estreno polifaco  
**La ronda del diamante**  
Una partida de jóvenes maleantes roban una joyería e intentan liquidar a un cómplice inocente. Una película de «suspense».  
Para mayores de 16 años.

TEATRO PRINCIPAL  
Hoy martes, se despide la Gran Compañía de Mary Delgado, a las 8 y 11,15, con la obra **Cena de matrimonios**  
Para mayores de 18 años.  
Publicidad Avila

- ESTUDIE para:**
- Aumentar de categoría
  - Ganar más
  - Vivir mejor
  - Colocarse mejor
  - Tener una especialidad
  - Trabajar por su cuenta

**Otros Cursos**

Técnico Mecánico, Electricidad del Automóvil, Mecánica de Automóviles, Delineante Mecánico, Encargado Mecánico, Maestro Turner, Maestro Fresador, Maestro Soldador, Técnico en Soldadura.

**OTROS CURSOS**

Delineante General, Dibujante de Muebles, Dibujo Artístico, Maestro Albanil, Técnico de la Construcción, Pintor Decorador, Carpintería, Decoración y Dibujo Publicitario.

## Curso TECNICO EN MOTORES

En el que estudiará toda la teoría y la práctica del funcionamiento, instalación, manejo y reparación de Motores de Combustión, de Gasolina y Diesel.

CEAC se compromete, mediante documento con plena fuerza legal extendido a su nombre, a DEVOLVERLE TODO SU DINERO, si al terminar cualquiera de estos Cursos no ha quedado Ud. completamente satisfecho de nuestras enseñanzas y de nuestro servicio.

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos. ¡MÁNDALO HOY MISMO, pues a nada se compromete!

Me interesa folleto de los Cursos:

Don .....

Domicilio .....

Población .....

Provincia .....

**CEAC - ARAGON, 472 - E.J. - BARCELONA**